



JCO7 Re PCT/PTO 07 FEB 2002

500.38038X00

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant(s): KANEDA, et al.

Serial No.: 09/446,809

Filed: December 23, 1999

For: LITHIUM SECONDARY BATTERY

*C*  
*Amir*  
*#6*

RESPONSE TO NOTIFICATION OF DEFECTIVE RESPONSE

Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

February 7, 2002

Sir:

The Notification of Defective Response mailed January 9, 2002, in connection with the above-identified application, is noted. This Notification mailed January 9, 2002, indicates that a translation of the application into English must be submitted, the Notification indicating that the current translation is defective because the number of claims in the International application and the number of claims in the translation are not the same.

However, attention is respectfully directed to the Correction of Defective Translation filed June 4, 2001, having appended thereto a translation of claim 6 to correct the defect, in the original translation, of omission of claim 6. Enclosed herewith is a copy of this Correction of Defective Translation, filed June 4, 2001, and a postcard receipt from the U.S. Patent and Trademark Office

indicating receipt of this Correction of Defective Translation.

In any event, and so as to clearly provide a complete response to the Notification mailed January 9, 2002, enclosed please find a full translation of the application into English, including the translation as filed when originally filing the above-identified application on December 23, 1999, and including claim 6 as submitted in the Correction of Defective Translation filed June 4, 2001.

Even if the Correction of Defective Translation filed June 4, 2001 did not overcome the previously noted defect, it is respectfully submitted that the presently submitted English translation of the application papers, including claim 6, clearly provides a complete response. Accordingly, entry of the enclosed English translation, and examination of the above-identified application in due course, are respectfully requested.

To the extent necessary, Applicants petition for an extension of time under 37 CFR 1.136. Please charge any shortage in fees due in connection with the filing of this paper, including extension of time fees, to the Deposit Account No. 01-2135 (Case No. 500.38038X00) and please credit any excess fees to such Deposit Account.

Respectfully submitted,  
ANTONELLI, TERRY, STOUT & KRAUS, LLP



William I. Solomon  
Registration No. 28,565

WIS/slk  
Enclosures



500.38038X00

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant(s): J. KANEDA ET AL.  
Serial No.: 09/446,809  
Filed: December 23, 1999  
For: LITHIUM SECONDARY BATTERY  
Attn: Customer Service Center  
Initial Patent Examination Division

CORRECTION OF DEFECTIVE TRANSLATION

Assistant Commissioner for Patents  
Washington, D. C. 20231

June 4, 2001

Sir:

The Notice of Defective Translation, attached to the Notification of Missing Requirements under 35 U.S.C. 371 in the United States Designated/Elected Office mailed January 4, 2001, in connection with the above-identified application, is noted. This Notice of Defective Translation indicates that claim 6 has been omitted from the translation. Accordingly, to correct this defect, appended hereto is a translation of claim 6. In connection with this translation of claim 6, note, for example, the description from page 9, line 26 to page 10, line 3, of Applicants' specification (in English).

In view of this appended translation of claim 6, it is respectfully submitted that the noted defect in the translation has been removed. Accordingly, consideration of the above-identified application on the merits, in due course, is respectfully requested.

To the extent necessary, Applicants petition for an extension of time under 37 C.F.R. §1.136. Please charge any shortage in fees due in connection with the filing of this paper, including extension of time fees, to Deposit Account No. 01-2135 (500.38038X00) and please credit any excess fees to such deposit account.

Respectfully submitted,

ANTONELLI, TERRY, STOUT & KRAUS, LLP

*Hung H. Hui 40,415 for*  
\_\_\_\_\_  
William I. Solomon  
Registration No. 28,565

WIS:alw  
(703) 312-6600

# APPENDIX

English Translation of Claim 6, inadvertently omitted from the initial translation.

-- 6. A lithium secondary battery according to any one of claims 1 to 5, wherein at least one of current collectors of negative electrodes and positive electrodes has on its surface a layer of a metal having higher hardness than that of the base metal of said collector. --.

Patent ☒

Trademark ☐

500.38038X00

Serial No. 09/446,809 Filed December 23, 1999

Applicant(s) J. KANEDA ET AL.

Papers filed herewith on June 4, 2001

- ☒ Fees \$ 1690 ☒ Assignment
- ☐ New Application ☐ Letter to Draftsman
- ☐ Amendment ☐ Priority Documents
- ☐ Notice of Appeal ☐ Petition for Ext. of Time
- ☐ Appeal Brief ☐ 0 Sheets of Form CD Drawings
- ☒ Other Credit Card Payment Form; Response; Dec.;  
copy of Notification of Missing Requirements;  
Correction of Defective Translation (w/translation  
of claim 6 in Appendix)

Receipt is hereby acknowledged of the papers filed as indicated in connection with above identified case.

COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS